

Art. 3. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 november 1994.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 12 juni 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,  
R. MOREELS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 novembre 1994.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,  
R. MOREELS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 96 — 1821

(C - 12510)

4 JULI 1996. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 *septies* van 2 juli 1996 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, gewijzigd en aangevuld door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43 *bis* van 16 mei 1989, nr. 43 *ter* van 19 december 1989, nr. 43 *quater* van 26 maart 1991, nr. 43 *quinquies* van 13 juli 1993 en nr. 43 *sexies* van 5 oktober 1993 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 18 en 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43 *bis* van 16 mei 1989, nr. 43 *ter* van 19 december 1989, nr. 43 *quater* van 26 maart 1991, nr. 43 *quinquies* van 13 juli 1993 en nr. 43 *sexies* van 5 oktober 1993, overeenkomsten gesloten in de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van respectievelijk 29 juli 1988, 19 juli 1989, 6 maart 1990, 21 mei 1991, 17 november 1993 en 7 maart 1994;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 29 juli 1988, *Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1988.

Koninklijk besluit van 19 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1989.

Koninklijk besluit van 6 maart 1990, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1990.

Koninklijk besluit van 21 mei 1991, *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 1991.

Koninklijk besluit van 17 november 1993, *Belgisch Staatsblad* van 4 december 1993.

Koninklijk besluit van 7 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 26 april 1994.

#### MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 98 — 1821

(C - 12510)

4 JUILLET 1996. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 43 *septies* du 2 juillet 1996 conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée et complétée par les conventions collectives de travail n° 43 *bis* du 16 mai 1989, n° 43 *ter* du 19 décembre 1989, n° 43 *quater* du 26 mars 1991, n° 43 *quinquies* du 13 juillet 1993 et n° 43 *sexies* du 5 octobre 1993 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 18 et 28;

Vu la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée par les conventions collectives de travail n° 43 *bis* du 16 mai 1989, n° 43 *ter* du 19 décembre 1989, n° 43 *quater* du 26 mars 1991, n° 43 *quinquies* du 13 juillet 1993 et n° 43 *sexies* du 5 octobre 1993, conclues au sein du Conseil national du Travail et rendues respectivement obligatoires par les arrêtés royaux des 29 juillet 1988, 19 juillet 1989, 6 mars 1990, 21 mai 1991, 17 novembre 1993 et 7 mars 1994;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 29 juillet 1988, *Moniteur belge* du 26 août 1988.

Arrêté royal du 19 juillet 1989, *Moniteur belge* du 22 août 1989.

Arrêté royal du 6 mars 1990, *Moniteur belge* du 21 mars 1990.

Arrêté royal du 21 mai 1991, *Moniteur belge* du 11 juillet 1991.

Arrêté royal du 17 novembre 1993, *Moniteur belge* du 4 décembre 1993.

Arrêté royal du 7 mars 1994, *Moniteur belge* du 26 avril 1994.

Overwegende dat de eigenlijke toepassing alsook bepaalde beginselen van de genoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 gemodificeerd moeten worden ten opzichte van de in beschutte werkplaatsen tewerkgestelde gehandicapten en de werkgevers die hen tewerkstellen, rekening houdende met de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28 juni 1996 in het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 septies van 2 juli 1996 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, gewijzigd en aangevuld door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43 bis van 16 mei 1989, nr. 43 ter van 19 december 1989, nr. 43 quater van 26 maart 1991, nr. 43 quinquies van 13 juli 1993 en nr. 43 sexties van 5 oktober 1993.

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

*Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 septies van 2 juli 1996 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, gewijzigd en aangevuld door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43 bis van 16 mei 1989, nr. 43 ter van 19 december 1989, nr. 43 quater van 26 maart 1991, nr. 43 quinquies van 13 juli 1993 en nr. 43 sexties van 5 oktober 1993.*

Geregistreerd op 3 juli 1996 onder het nr. 42146/CO/300.

**Artikel 1.** De collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 is niet van toepassing op de gehandicapten die in een beschutte werkplaats zijn tewerkgesteld ingevolge de wetgeving betreffende de sociale reclassering van personen met een handicap.

Commentaar

Opgemerkt dient te worden dat deze bepaling een overgangsmaatregel is en slechts uiterlijk tot 31 december 1996 van kracht zal zijn.

**Art. 2.** In de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 wordt een artikel 3 bis ingevoegd, luidende :

“Artikel 3bis In afwijking van de alinea's 1 tot 3 van artikel 3, wordt aan de gehandicapten die in een beschutte werkplaats zijn tewerkgesteld ingevolge de wetgeving betreffende de sociale reclassering van personen met een handicap, een gemiddeld minimum maandinkomen gewaarborgd waarvan de looncomponent is vastgesteld op 80 % van het in de eerste alinea van dat artikel bepaalde bedrag.

Commentaar

Volgens artikel 2 van de op 28 juni 1996 in het Paritair comité voor de beschutte werkplaatsen (nr. 327) gesloten collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de toepassing van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen, dient onder gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen te worden verstaan :

a) een loon dat objectief wordt bepaald op grond van de beroeps-geschiktheid van de werknemers. Er is rekening mee gehouden dat deze notie loon thans een tegemoetkoming omvat van de regionale Fondsen;

b) een bijkomende financiële compensatie die toegekend wordt door de overheid.

Opgemerkt dient te worden, dat de looncomponent waarnaar in artikel 3 bis wordt verwezen, verwijst naar punt a. van artikel 2 van die collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 1996.

Considérant qu'il importe de modaliser l'application proprement dite ainsi que certains principes de la convention collective de travail n° 43 précitée en ce qui concerne les handicapés occupés en ateliers protégés et les employeurs qui les occupent, en tenant compte de la convention collective de travail conclue le 28 juin 1996 au sein de la Commission paritaire pour les ateliers protégés;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 43 septies, reprise en annexe, conclue le 2 juillet 1996 au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée et complétée par les conventions collectives de travail n° 43 bis du 16 mai 1989, n° 43 ter du 19 décembre 1989, n° 43 quater du 26 mars 1991, n° 43 quinquies du 13 juillet 1993 et n° 43 sexties du 5 octobre 1993.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 1996.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

Annexe

Conseil national du Travail

*Convention collective de travail n° 43 septies du 2 juillet 1996 modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée et complétée par les conventions collectives de travail n° 43 bis du 16 mai 1989, n° 43 ter du 19 décembre 1989, n° 43 quater du 26 mars 1991, n° 43 quinquies du 13 juillet 1993 et n° 43 sexties du 5 octobre 1993.*

Enregistrée le 3 juillet 1996 sous le n° 42146/CO/300.

**Article 1<sup>er</sup>.** La convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 ne s'applique pas aux handicapés occupés dans des ateliers protégés en application de la législation relative au reclassement social des handicapés.

Commentaire

Il y a lieu de préciser que cette disposition est d'ordre transitoire et ne sortira ses effets que jusqu'au 31 décembre 1996 au plus tard.

**Art. 2.** Un article 3 bis est inséré dans cette convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988. Il est libellé comme suit :

“Article 3 bis. En dérogation aux alinéas 1 à 3 de l'article 3, il est garanti aux handicapés occupés dans des ateliers protégés en application de la législation relative au reclassement social des handicapés, un revenu minimum mensuel moyen dont la composante rémunération est fixée à 80 % du montant prévu à l'alinéa 1 de cet article.

Commentaire

Aux termes de l'article 2 de la convention collective de travail du 28 juin 1996 conclue au sein de la Commission paritaire pour les ateliers protégés (Commission paritaire n° 327) concernant l'application du revenu minimum mensuel moyen garanti, il y a lieu de comprendre par revenu minimum mensuel moyen garanti :

a) un salaire qui est fixé objectivement en fonction de la capacité professionnelle des travailleurs. Il est tenu compte du fait que cette notion de salaire comprend actuellement une allocation des Fonds régionaux;

b) une compensation financière supplémentaire accordée par le Gouvernement.

Il convient d'indiquer que la composante rémunération à laquelle il est fait référence à l'article 3 bis renvoie au point a. de l'article 2 de cette convention collective de travail du 28 juin 1996.

Art. 3. Artikel 1 treedt in werking met ingang van 28 juni 1996 en treedt buiten werking wanneer artikel 2 in werking treedt en uiterlijk op 31 december 1996.

Artikel 2 treedt op 1 januari 1997 in werking, tenzij het paritair comité een vroegere datum vaststelt, en treedt buiten werking op 30 juni 1998.

#### Commentaar

Opgemerkt dient te worden, dat artikel 2 uiterlijk op 1 januari 1997 in werking treedt, waardoor aan het Paritair comité voor de beschutte werkplaatsen (nr. 327) de mogelijkheid wordt geboden een vroegere datum vast te stellen, zoals overeengekomen in artikel 3 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 1996.

Gedaan te Brussel op twee juli negentienhonderd zesenneentig.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 juli 1996.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

Art. 3. L'article 1<sup>er</sup> produit ses effets le 28 juin 1996 et cesse de sortir ses effets lorsque l'article 2 entre en vigueur et au plus tard le 31 décembre 1996.

L'article 2 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997 sauf à la commission paritaire à fixer une date antérieure, et cesse de sortir ses effets le 30 juin 1998.

#### Commentaire

Il convient de noter que l'entrée en vigueur de l'article 2 prendra place au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1997 permettant ainsi à la Commission paritaire pour les ateliers protégés (commission paritaire n° 327) de fixer une date antérieure comme convenu à l'article 3 de la convention collective de travail du 28 juin 1996 déjà citée.

Fait à Bruxelles, le deux juillet mil neuf cent nonante-six.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 juillet 1996.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

N. 96 — 1822

(C - 12517)

4 AUGUSTUS 1996. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen voor ketel-, plooi- en snijconstructies en voor de vervaardiging van kleine gebinten, gelegen in de streek van Bergen-Borinage en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, gewijzigd bij de wet van 26 juni 1992 en bij het koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen voor ketel-, plooi- en snijconstructies en voor de vervaardiging van kleine gebinten, gelegen in de streek van Bergen-Borinage en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen voor ketel-, plooi- en snijconstructies en voor de vervaardiging van kleine gebinten, gelegen in de streek van Bergen-Borinage en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

**Art. 2.** Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmán, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

**Art. 3.** De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag tien weken niet overschrijden.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992.  
Koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1984.

F. 96 — 1822

(C - 12517)

4 AOUT 1996. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de constructions de chaudronneries, de pliage et de cisailage et de fabrication de petites charpentes, situées dans la région de Mons-Borinage et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 26 juin 1992 et par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence,

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises de constructions de chaudronneries, de pliage et de cisailage et de fabrication de petites charpentes, situées dans la région de Mons-Borinage et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de constructions de chaudronneries, de pliage et de cisailage et de fabrication de petites charpentes, situées dans la région de Mons-Borinage et ressortissant à la commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

**Art. 2.** En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue, moyennant notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

**Art. 3.** La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser dix semaines.

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992.  
Arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983, *Moniteur belge* du 21 janvier 1984.